

**UNIVERZITA KONŠTANTÍNA FILOZOFA V NITRE**  
**PEDAGOGICKÁ FAKULTA**

Autoreferát dizertačnej práce

Nitra 2017

Mgr. Zuzana Šimková

Dizertačná práca bola vypracovaná v dennej forme doktorandského štúdia na Pedagogickej fakulte Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre.

**Doktorand:** Mgr. Zuzana Šimková

**Školiace pracovisko:** Katedra lingvodidaktiky a interkultúrnych štúdií  
Pedagogická fakulta  
Univerzita Konštantína Filozofa  
Dražovská cesta 4, 949 74 Nitra

**Školiteľ:** doc. PaedDr. Zdena Kráľová, PhD.  
Katedra lingvodidaktiky a interkultúrnych štúdií  
Pedagogická fakulta  
Univerzita Konštantína Filozofa  
Dražovská cesta 4, 949 74 Nitra

**Oponenti:**

Autoreferát bol rozoslaný dňa: ..... Obhajoba dizertačnej práce sa koná dňa ..... o ..... hod. pred komisiou pre obhajobu dizertačných prác v študijnom programe Didaktika anglického jazyka a literatúry, študijný odbor 1.1.10 Odborová didaktika na Pedagogickej fakulte UKF v Nitre.

**Predseda odborovej komisie:**

prof. PhDr. Eva Malá, CSc.

Pedagogická fakulta

Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre

UNIVERZITA KONŠTANTÍNA FILOZOFA V NITRE  
PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Autoreferát dizertačnej práce Mgr. Zuzana Šimková

na získanie akademického titulu „philosophiae doctor“, v skratke „PhD.“ v študijnom  
programe: 1.1.10 Didaktika anglického jazyka a literatúry študijný odbor: Odborová didaktika

Nitra 2017

## OBSAH

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| ÚVOD.....                                    | 5  |
| 1 ŠTRUKTÚRA DIZERTAČNEJ PRÁCE.....           | 7  |
| 2 TEORETICKÉ VÝCHODISKÁ.....                 | 8  |
| 3 METODOLÓGIA VÝSKUMU.....                   | 9  |
| 3.1 Ciele a výskumné otázky.....             | 9  |
| 3.2 Výskumné metódy a metodika výskumu.....  | 9  |
| 3.3 Výskumná vzorka.....                     | 10 |
| 4 INTERPRETÁCIA VÝSKUMNÝCH ÚDAJOV.....       | 11 |
| ZÁVER.....                                   | 14 |
| SUMMARY.....                                 | 15 |
| VÝBER POUŽITEJ LITERATÚRY.....               | 16 |
| PREHĽAD PUBLIKAČNEJ ČINNOSTI DOKTORANDA..... | 22 |
| POZNÁMKY.....                                | 28 |

## ÚVOD

Bilingválne vzdelávanie predstavuje novodobý fenomén, ktorý sa stáva súčasťou vzdelávacích inštitúcií na celom svete. Bilingvizmus (multilingvizmus) prináša nielen viac pracovných príležitostí, ale aj sociálnych, emocionálnych a kognitívnych výhod. Preto je vzdelávanie v cudzom jazyku často vyžadované rodičmi žiakov a poskytuje ich celá škála škôl od materských až po vysoké.

V prvej kapitole teoretickej časti dizertačnej práce sú analyzované rôzne typy bilingvizmu, ich výhody, ale aj negatíva s nimi spojené. Aditívnemu typu bilingválneho vzdelávania venujeme pozornosť v ďalšej kapitole, ktorá definuje a vymedzuje daný termín. S daným typom vzdelávania sa stretávame najmä na základných školách, kde si deti prvého ročníka primárneho stupňa začínajú osvojovať prvý cudzí jazyk a pridávajú ho do svojho jazykového repertoára, čím sa stávajú aditívnymi bilingvistami. Tento typ vzdelávania sa v slovenskom kontexte čoraz viac uplatňuje aj v materských školách. Dizertačná práca sa zameriava práve na rozvoj aditívneho bilingvizmu v materských školách. Deti v tomto veku majú osvojené základné kompetencie z materinského jazyka a rozvinuté schopnosti na začatie osvojovania si cudzieho jazyka. Ďalej analyzujeme súčasnú situáciu výučby anglického jazyka na jednotlivých stupňoch škôl so zameraním na materské školy na Slovensku a definujeme situáciu bilingválneho vzdelávania na Slovensku. Keďže súčasnému stavu bilingválneho vzdelávania u detí v materských školách nie je venovaná dostatočná pozornosť, výskum v tejto problematike bol viac než nevyhnutný.

Nasledujúca kapitola venuje pozornosť rozvoju jazykových zručností u žiakov od 3 do 5 rokov. Zdôrazňuje dôležitosť osvojovania si druhého jazyka rovnakým alebo podobným spôsobom ako pri osvojovaní si materinského jazyka, t.j. rozvíjaním a podporovaním najmä schopnosti počúvania a hovorenia. Analyzuje schopnosti žiakov tvoriť hlásky, slabiky a slová v jednotlivých vekových kategóriách. Podrobne definuje jednotlivé zručnosti a schopnosti žiakov, ktoré by mali mať nadobudnuté v treťom, štvrtom a piatom roku života. Zároveň definuje rečové poruchy a poruchy tvorenia jednotlivých hlások, ktoré sa môžu vyskytnúť u žiakov v danom veku.

Zdôrazňujeme nutnosť výučby cudzieho jazyka a s ním spojené prekážky, ktorým žiak môže čeliť počas edukačného procesu. Jednou zo spomínaných prekážok je jazyková interferencia, ktorá sa vyskytuje v procese učenia sa cudzieho jazyka, preto je veľmi dôležité

brat' do úvahy aj faktory jazykovej (zvukovej) interferencie. Pozornosť venujeme najčastejším chybám, ktoré sa vyskytujú u slovenských detí učiacich sa anglický jazyk, ktoré definovala vo svojej práci Z. Kráľová (2011).

# 1 ŠTRUKTÚRA DIZERTAČNEJ PRÁCE

CONTENT

ABSTRACT

ABSTRAKT

|         |                                                           |    |
|---------|-----------------------------------------------------------|----|
| 1       | INTRODUCTION.....                                         | 9  |
| 2       | THEORETICAL BACKGROUND.....                               | 10 |
| 2.1     | Bilingualism: definitions and distinctions.....           | 10 |
| 2.1.1   | Additive bilingualism of very young learners.....         | 18 |
| 2.1.2   | Teaching foreign languages in Slovak nursery schools..... | 23 |
| 2.2     | Phonic competence of bilinguals .....                     | 29 |
| 2.2.1   | Speech development of very young learners.....            | 29 |
| 2.2.2   | Slovak-English phonic interference .....                  | 38 |
| 3       | METHODOLOGY.....                                          | 43 |
| 3.1     | Research objectives and questions.....                    | 43 |
| 3.2     | Research sample .....                                     | 44 |
| 3.3     | Research methods.....                                     | 45 |
| 3.3.1   | Questionnaire.....                                        | 45 |
| 3.3.2   | Pronunciation analysis.....                               | 48 |
| 3.3.2.1 | Pronunciation analysis1 – Competence mistakes.....        | 48 |
| 3.3.2.2 | Pronunciation analysis 2 –Developmental mistakes.....     | 49 |
| 3.3.3   | Observation.....                                          | 50 |
| 3.4     | Reliability, validity and objectivity.....                | 51 |
| 4       | RESULTS AND DISCUSSION.....                               | 52 |
| 4.1     | Questionnaire.....                                        | 52 |
| 4.2     | Pronunciation analysis .....                              | 55 |
| 4.2.1   | Pronunciation analysis – Competence mistakes.....         | 55 |
| 4.2.2   | Pronunciation analysis 2 –Developmental mistakes.....     | 63 |
| 4.3     | Observation.....                                          | 67 |
| 5       | CONCLUSIONS.....                                          | 71 |
|         | BIBLIOGRAPHY.....                                         | 73 |
|         | APPENDIX.....                                             | 86 |

## 2 TEORETICKÉ VÝCHODISKÁ

Bialystok (2001) tvrdí, že učenie jazyka môže zlepšiť duševnú pružnosť, posilniť mozog, rozvíjať komunikačné schopnosti jednotlivcov a posilniť a zlepšiť celkové schopnosti a zručnosti človeka. Koncept bilingvizmu musí byť analyzovaný z pohľadu rôznych vedcov, pretože tento pojem môže byť rôzne chápaný a definovaný.

V teoretickej časti predkladanej práce sme detailne analyzovali termín bilingvizmus a aditívny bilingvizmus z rôznych uhlov pohľadu. Americký lingvista Bloomfield (1933) uviedol, že bilingvizmus je vrodená kontrola dvoch jazykov. Jeden z otcov bilingválneho výskumu Uriel Weinreich navrhol spolu s kanadským lingvistom Williamom Mackeyom definíciu bilingvizmu - alternatívneho používania dvoch alebo viacerých jazykov. Crystal (1997) naznačuje, že kód alebo prepínanie jazykov sa vyskytuje, keď osoba, ktorá je bilingválna, strieda dva jazyky počas komunikácie. Horecký (2002) hovorí, že bilingvizmus je schopnosť človeka verbalizovať stav svojho jazykového vedomia (aspoň) dvomi kódmi. Je to atribút človeka.

Aditívny bilingvizmus je typ bilingvizmu, kedy si človek pridáva do jazykového repertoára druhý jazyk až po osvojení si materinského jazyka. Vo všeobecnosti sa zistilo, že čím lepšie jazykové zručnosti dieťaťa sú v jeho vlastnom jazyku, tým viac bude schopný učiť sa a používať cudzí jazyk (Dunn, 1998). Dunn (1998) tvrdí, že úspešné nadobudnutie materinského jazyka môže zabezpečiť lepšiu schopnosť dieťaťa učiť sa druhý jazyk.

V teoretickej časti dizertačnej práce sme vychádzali zo spomenutých autorov a ďalších autorov, ktorí sú uvedení v zozname literatúry.

### **3 METODOLÓGIA VÝSKUMU**

#### **3.1 Ciele a výskumné otázky**

V časti Metodológia výskumu, definujeme výskumné ciele, otázky, výskumnú vzorku a výskumné metódy.

Cudzojazyčná zvuková schopnosť sa javí ako najdynamickejší systém u žiakov od 3 do 6 rokov v porovnaní s inými jazykovými úrovňami (Kapalková, 2009). Navyše, akustický typ komunikácie je zvyčajne jediný spôsob jazykovej komunikácie používaný žiakmi v tejto vekovej kategórii a fónická forma jazyka je jej základným komunikačným prostriedkom. Preto sme sa rozhodli analyzovať anglickú výslovnosť žiakov a porovnať vekové rozdiely anglickej fónickej kompetencie v rámci tejto skupiny. Hlavným cieľom bolo zistiť, aké chyby sa vyskytujú v anglickej výslovnosti participantov, klasifikovať, analyzovať a interpretovať dané chyby. Aplikovali sme kombináciu kvantitatívnej výskumnej metódy (dotazník) a kvalitatívnych výskumných metód (analýza a pozorovanie), aby sme získali komplexný obraz rozvíjania anglickej zvukovej kompetencie slovenských žiakov ako aditívnych bilingvistov. V tejto súvislosti sme formulovali päť výskumných otázok:

- Výskumná otázka 1: Vyučuje sa výslovnosť angličtiny v materských školách na Slovensku?
- Výskumná otázka 2: Aké chyby v anglickej výslovnosti robia žiaci materských škôl?
- Výskumná otázka č. 3: Vyskytujú sa rozdiely v anglickej zvukovej kompetencii medzi jednotlivými vekovými kategóriami žiakov?
- Výskumná otázka 4: Existuje vzťah medzi žiakovou a učiteľovou kvalitou anglickej výslovnosti?
- Výskumná otázka č. 5: Aká je komunikačná hodnota výslovnostných chýb žiakov?

#### **3.2 Výskumné metódy a metodika výskumu**

Ďalšia kapitola definuje metodologické východiská jednotlivých výskumných metód.

Výsledky boli získané kombináciou troch výskumných metód:

- dotazníkom,
- analýzou výslovnosti,
- pozorovaním.

### 3.3 Výskumná vzorka

#### Dotazník

Cieľom dotazníka bolo zmapovať situáciu výučby cudzích jazykov (anglického jazyka) v materských školách na Slovensku. Dotazník obsahoval 13 položiek a bol zaslaný prostredníctvom e-mailu do 2937 materských škôl do všetkých krajov na Slovensku. 193 respondentov zo všetkých krajov vyplnilo dotazník.

#### Analýza výslovnosti – kompetenčné chyby

Cudzojazyčná zvuková kompetencia sa zdá byť najdynamickejším systémom v porovnaní s inými jazykovými úrovňami - morfológickými, lexikálnymi, syntaktickými a štylistickými. Preto sme sa rozhodli analyzovať anglickú výslovnosť 28 slovenských žiakov materských škôl - osem 3-ročných žiakov, desať 4-ročných a desať 5-ročných. Všetci žiaci pochádzali z monolingválnej rodiny a učili/učia sa anglický jazyk iba v materskej škole. Hlavným cieľom definovať druhy výslovnostných chýb, aby bolo možné interpretovať ich príčiny.

Ich 1,2 minútová výpoveď v anglickom jazyku (recitovanie básničiek) bola zaznamenaná pomocou diktafónu a následne analyzovaná. Anglický jazykový prejav dvoch učiteliek učiacich daných žiakov bol tiež zaznamenaný a analyzovaný so zameraním detekovať ich chyby v anglickej výslovnosti. Každému žiakovi bol pridelený kód korešpondujúci s kódom jeho učiteľa (A alebo B) ich vekom (3, 4, 5) a poradím nahrávky (napr. A.3.1, A.3.1 a podobne). Nahrávky žiakov a ich učiteľov boli nielen nami analyzované, ale aj slovenským odborníkom na fonetiku a fonológiu anglického jazyka s cieľom identifikovať chyby v anglickej výslovnosti u jednotlivých učiteľov a žiakov.

#### Analýza výslovnosti 2- vývinové chyby

Identické nahrávky boli tiež analyzované slovenským logopédom s cieľom identifikovať vývinové chyby vo výslovnosti žiakov.

#### Pozorovanie

Počas desiatich hodín anglického jazyka sme pozorovali 14 žiakov (skupina A) a sledovali sme výskyt tzv. komunikačných porúch (porušenie komunikácie) spôsobených výslovnostnými chybami žiakov z rôznych uhl'ov pohľadu.

#### 4 INTERPRETÁCIA VÝSKUMNÝCH ÚDAJOV

Pomocou prvej metódy, dotazníka, sme analyzovali súčasný stav aditívneho vzdelávania žiakov v materských školách učiacich sa anglický jazyk. Položky dotazníka boli zamerané na rozvoj aditívneho typu bilingválneho vzdelávania detí v materských školách, dotáciu hodín anglického jazyka, kvalifikovanosť učiteľov anglického jazyka v materských školách, témy, ktorým sa venuje pozornosť na hodinách anglického jazyka, zastúpenie jazykových systémov a jazykových zručností. Čiastkovým cieľom tejto časti práce bolo zistiť, či sa venuje zvláštna pozornosť výslovnosti počas hodín anglického jazyka, ktorá predstavuje jednu z najdôležitejších zložiek vyučovania, nakoľko žiaci predškolského veku takmer výhradne využívajú akustickoauditívny typ komunikácie a jej kvalita významne determinuje úspešnosť tejto komunikácie.

Prostredníctvom ďalšej metódy, analýzy výslovnosti sme zisťovali chyby v anglickej výslovnosti žiakov. Vzhľadom na prebiehajúci vývin reči participantov sme považovali za potrebné vymedziť vývinové výslovnostné chyby. Boli teda detekované a interpretované dva typy chýb – vývojové a kompetenčné. V oboch kategóriách sme zisťovali vekové špecifiká.

Z hľadiska kompetenčných chýb bola analyzovaná výslovnosť učiteľov daných žiakov a výsledky boli porovnané s výsledkami analýzy výslovnosti žiakov. Dané výsledky boli doplnené pozorovaním, ktoré sme urobili počas desiatich hodín a zisťovali sme komunikačnú hodnotu výslovnostných chýb. Zistenia, okrem iného, ukázali, že primárnou úlohou učiteľa je poskytnúť primeraný a správny jazykový model s dôrazom na správnu výslovnosť v danom jazyku, keďže žiaci v tomto veku napodobňujú model učiteľa je ich výlučným a priamym sprostredkovateľom cieľového jazyka.

Prvé výsledky boli získané vyhodnotením dát získaných pomocou dotazníkovej metódy, a tak sme mohli zodpovedať prvú výskumnú otázku:

➤ Vyučuje sa výslovnosť anglického jazyka v materských školách na Slovensku?

1. 80% materských škôl poskytuje hodinu angličtiny pre svojich žiakov,
2. 98% učiteľov sa zameriava na vyučovanie slovnnej zásoby,
3. učitelia sa vôbec nezameriavajú na výučbu výslovnosti.

Vo vzdelávacom procese žiakov, výslovnosť predstavuje jeden z jazykových systémov, ktorý je najnevyhnutnejší. Žiaci v materských školách predstavujú skupinu, žiakov, ktorí sa učia pomocou sluchu a osvojujú si, či už materinský, alebo cudzí jazyk pomocou počúvania a napodobňovania, preto je úloha učiteľa nesmierne dôležitá. Učiteľ často predstavuje jediný jazykový model pre žiakov, preto musí byť čo najlepší.

Druhá výskumná metóda, analýza výslovnosti, nám umožnila zodpovedať druhú výskumnú otázku:

- Aké chyby v anglickej výslovnosti robia žiaci materských škôl?

Výsledky získané obsahovou analýzou ukázali, že u žiakov v tomto veku na vyskytlo 14 kompetenčných chýb a 4 vývinové chyby. Najčastejšími chybami boli: substitúcia fonémy /æ/, ktorú urobilo 82.1% žiakov. Rovnaké množstvo žiakov malo problém s fonémou /ð/ a /θ/, ktoré sa v slovenskom zvukovom systéme nenachádzajú. Bol zaznamenaný pomerne často výskyt skomolených slov 78.6% žiakov. V rámci vývinových chýb, rotacizmus sa objavil u 50% žiakov a nefunkčné uplatnenie jazykových prestávok u 39.3% žiakov. Žiaci mali tiež problémy s výslovnosťou sykaviek (17.9%) a hlások (10.7%).

Výslovnostné kompetenčné chyby boli ďalej systémovo klasifikované do kategórií.

Bol zaznamenaný vysoký výskyt interferenčných chýb (77%), ktoré boli spôsobené vplyvom slovenského zvukového systému.

Po analýze výslovnostných chýb oboch učiteľov a ich žiakov môžeme zodpovedať 4. výskumnú otázku:

- Existuje vzťah medzi žiakovou a učiteľovou kvalitou anglickej výslovnosti?

Týmto sme mohli potvrdiť, že vzťah medzi učiteľovou a žiakov výslovnosťou je úzko prepojený. Žiaci robia tie isté chyby ako ich učiteľ, keďže žv tomto veku sa učia najmä napodobňovaním a učiteľ pre nich často predstavuje jediný jazykový model.

Rozvoj aditívneho bilingvizmu u žiakov od 3 do 5 rokov je úzko spojený s rozvojom materinského jazyka, a tak aj rečovými, vývinovými chybami, ktoré žiaci robia vo svojom jazykovom prejave, preto spolupráca s logopédom bola nevyhnutná. Ďalšia kapitola

prezentuje detailnú analýzu logopéda, ktorý analyzoval nahrávky a separoval vývinové chyby od kompetenčných. Oba typy chýb boli popísané a analyzované, pretože sa navzájom ovplyvňujú. Tieto zistenia umožnili odpoveď na 3. výskumnú otázku:

- Existujú nejaké vekové rozdiely v anglickej zvukovej kompetencii medzi žiakmi?

U 3-ročných žiakov prevládajú vývinové chyby, ktoré mali ustupujúcu tendenciu so stúpajúcim vekom. Vývinové chyby však pravdepodobne prekrývajú kompetenčné výslovnostné chyby, ktoré sú v prejave participantov potenciálne prítomné. Možno teda konštatovať, že výslovnostné chyby majú takisto ustupujúcu tendenciu so stúpajúcim vekom, hoci nie tak výrazne ako výslovnostné chyby.

Ďalšou výskumnou metódou, pozorovaním, sme chceli zistiť komunikačnú hodnotu výslovnostných chýb žiakov. Z hľadiska komunikačnej hodnoty chýb sme sa zamerali najmä na jej najvyšší stupeň – komunikačnú poruchu, kedy nebolo možné slovu, či spojeniu vyslovenému žiakom vôbec porozumieť (Kráľová, 2011). Pomocou zistení sme mohli zodpovedať aj poslednú výskumnú otázku:

- Aká je komunikačná hodnota výslovnostných chýb žiakov?

Najčastejšou príčinou komunikačných porúch boli kompetenčné výslovnostné chyby, a to najmä skomolené slová, pretože ide o nesystémové chyby, ktoré je ťažké rekonštruovať a dekodovať a zasahujú väčšinou základ autosémantických slov, ktoré sú v rámci textu významovo najzaťaženejšie. „Výpomoc“ textového kontextu bola v tomto prípade minimálna, nakoľko deti nekomunikovali v súvislejších a dlhších vetných útvaroch. Situačný kontext bol viac nápomocný, z témy komunikácie bolo možné častejšie dekodovať, o akú lexikálnu jednotku išlo. Systémové typy kompetenčných chýb (najmä zvukové substitúcie) predstavovali nižší stupeň komunikačného šumu. Výskyt komunikačných porúch bol nepriamo úmerný veku žiakov.

## **ZÁVER**

Výslovnosť je nevyhnutnou súčasťou kvalitnej a plnohodnotnej komunikácie, a preto implementácia výučby výslovnosti do hodín anglického jazyka je kvalitný fónický vstup v materských školách viac než nevyhnutná.

Veríme, že daný výskum pozitívne ovplyvní aditívny typ bilingválneho vzdelávania v materských školách a prinesie nové poznatky a kľúčové problémy vzdelávania detí v materských školách. Výsledkami získanými vo výskume sme chceli poukázať najmä na výhody aditívneho typu vzdelávania v materských školách. A zároveň na nevyhnutnosť kvalitného a metodicky premysleného prístupu. Plánujeme aj formulovať vzdelávacie štandardy z anglického jazyka pre materské školy a publikovať pracovný zošit a metodickú príručku, ktorá bude rozvíjať aditívny bilingvizmus u detí v materských škôlkach a pomáhať tak učiteľom pri výučbe výslovnosti daného jazyka na materských školách.

## SUMMARY

Bilingual education is becoming part of all educational levels worldwide. Today, education in two languages is required by many schools and parents from the earliest education levels. Being bilingual does not only open more opportunities for learners, but also provides many social, emotional and cognitive benefits. Therefore, this thesis deals with developing additive bilingualism of very young learners of English in Slovak educational context. The analysis is focused on the phonic level that is the most dynamically developing language level in a pre-school age. Additive bilingualism focused on English pronunciation of very young learners of English (3, 4 and 5 years of age) is analysed by an English language phonetician and a speech therapist. Two types of mistakes – developmental and competence – are identified and interrelated in the learners' pronunciation. The competence mistakes resulting from their English phonic competence are further analysed and interpreted. Age-specific differences are detected in both types of mistakes. English pronunciation of the learners' English teachers is also analysed and the results are compared to the results of the learners' pronunciation analysis. The findings show the importance of proper and correct foreign language model from very young age.

## VÝBER POUŽITEJ LITERATÚRY

- BAKER, C. 1988. Key Issues in Bilingualism and Bilingual Education. Philadelphia: Multilingual Matters.
- BAKER, C. 1996. Foundations of Bilingual Education and Bilingualism. Clevedon, Multilingual Matters
- BAKER, C. 2003. A Parents' and Teachers' Guide to Bilingualism. Clevedon, Multilingual Matters
- BAKER, C.- PRYS, J. 1998. Encyclopedia of Bilingualism and Bilingual Education Multilingual Matters. 758 p. ISBN-13: 978-1853593628
- BARRY, E. (2011). Sequential vs. simultaneous bilingualism. 1-7. Retrieved March 2, 2011, from The Kalu Yala Blog.
- BIALYSTOK, E. 2001. Bilingualism in Development: Language, Literacy & Cognition. Cambridge: CUP, (P115.2 .B5 2001)
- BÍROVÁ, J. 2006. Ústny prejav na hodinách cudzieho jazyka: komplexná syntéza komunikatívnych techník. In: Interkultúrne dimenzie vo vyučovaní cudzích jazykov. FF UKF v Nitre., p.29-34.
- BJELLAND, J. (2009) Sequential bilingualism. Retrieved March 2, 2011, from Multicultural Topics in CDS.
- BLOOMFIELD, L.: Language. New York: Holt. 1933. 564p. ISBN-13: 978-0226060675. Available on: [http://books.google.sk/books/about/Language.html?id=87BCDVsmFE4C&redir\\_esc=y](http://books.google.sk/books/about/Language.html?id=87BCDVsmFE4C&redir_esc=y)
- BROWN, H.D. (2007) Principles of Language Learning and Teaching. San Francisco: Longman.
2. Corder, S. (1967) The Significance of Learners' Errors. // International Review of Applied Linguistics, 5, 161-170
- BURK, C. (2005). Multilingual Living: Explorations of Language and Subjectivity. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- BURK, C. 2005. Multilingual Living: Explorations of Language and Subjectivity. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- BURNS, T.C., WERKER, J.F., MCVIE, K. (November, 2002). Development of phonetic categories in infants raised in bilingual and monolingual homes. Paper presented at the 27th Annual Boston University Conference on Language Development, Boston, MA.
- CAMPBELL, Lyle. 1997. American Indian languages: The historical linguistics of Native America. New York: Oxford University Press.

- COHEN, A. 1998. *Strategies in Learning and Using a Second Language* /. - 1. vyd. - London: Longman, 295 p. ISBN 0-582-30588-8.
- COMEAU, L., GENESEE, F., LAPAQUETTE, L. (2003) The modeling hypothesis and child bilingual code-mixing. *International Journal of Bilingualism*, 7, 113-126.
- CRYSTAL, D. 1997. *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge University Press, 1997.
- CUMMINS, J. - SWAIN, M. (1986). *Bilingualism in education: Aspects of theory, research and practice*. London: Longman.
- CUMMINS, J. 1991. "Interdependence of first- and second-language proficiency in bilingual children." In: Bialystock, E. *Language Processing in bilingual children*. New York: Longman.
- CUNNINGHAM, U. ANDERSON, S. 1999. *Growing Up with Two Languages. A Practical Guide*. London, Routledge.
- DEVARAKONDA, CH. 2013. *Diversity and Inclusion in Early Childhood: An Introduction*. SAGE Publications Ltd. ISBN 978-0-85702-850-1.
- DITTRICHOVÁ J, PAPOUŠEK. M, PAUL. K, a kol. *Chování dítěte raného věku a rodičovská péče*. Grada Publishing a.s. 2004. ISBN 80-247-0399-8.
- DUNN, Opal. 1998. *Help Your Child with a Foreign Language*. Berlitz Publishing Company, Inc., Princeton, NJ, 1998, ISBN #2-8315-6806-4.
- GADUŠOVÁ, Z. a kol. *PEDAGOGICKÁ DOKUMENTÁCIA z anglického jazyka, úroveň A1*. 2009. Bratislava: Štátny pedagogický ústav, 2009. 41 s. ISBN 978-80-89225-67-5.
- GARDNER, E. H. 2006. *Multiple Intelligences: New Horizons in Theory and Practice*. Basic Books; Reprint edition ISBN-10: 0465047688. 320 pages
- GESELL. A. 1940. *The first five years of life*. New York: Harper
- HANESOVÁ, D. 2014. *Plurilingualism – an educational challenge: the case of Slovakia* International Conference Language, Literature and Culture in Education 2014 14-16 May 2015, Nitra, Slovakia ISBN 978-80-971580-7-1
- HARMER, J. 2007. *The Practice of English Language Teaching* / - 4. edit. - Harlow: Pearson Education Limited, 448 p. ISBN 978-1-4058-5311-8.
- HARŤANSKÁ, J. 2004. *Vyučovanie anglického jazyka na 1. stupni základnej školy*. Nitra: FF UKF, 2004. 132 s. ISBN 80-8050-757-0.
- Haugen, E. 1953. *The Norwegian Language in America: A study in bilingual behaviour*. Philadelphia: UP of Pennsylvania.

- HAUGEN, E. 1972. Bilingualism, Language Contact, and Immigrant Languages in the United States: A Research Report, 1956-1970. In *Current Trends in Linguistics*, Vol. X, T. Sebeok (ed.).
- HAUGEN, E. *Bilingualism in the Americas: A Bibliography and Research Guide*. U. of Alabama Press, 1956.
- HORECKÝ, Ján 2002. Pojmový aparát teórie bilingvizmu. Jozef Štefánik red., *Bilingvizmus. Minulosť, prítomnosť, budúcnosť*, 49–51. Bratislava: Academic Electronic Press.
- HOUWER, A. D. (1999, July). Two or more languages in early childhood: some general points and practical recommendations. Retrieved March 2, 2011, from Online Resources: Digest: <http://www.cal.org/resources/digest/earlychild.html>
- HUČEKOVÁ, D. 2012. Štýly a stratégie učenia. [online] available from: [www.pppknm.sk/data/pdf/materialy/specificke\\_poruchy/style\\_a\\_strategie\\_ucenia.pdf](http://www.pppknm.sk/data/pdf/materialy/specificke_poruchy/style_a_strategie_ucenia.pdf)
- Interlanguage: The Nature, the Issues and the Pedagogical Implication*. (2012) Available at: [Accessed May 2015].
- JUHÁSZ, J. 1970. *Probleme den Interferenz*. Budapest, Akadémiai Kiad. 174 s.
- JURSOVÁ, Zacharová, Z. 2014. Meranie slovnej zásoby materinského jazyka detí predškolského veku obrázkovo-slovníkovou skúškou In: *Psychický vývin dieťaťa a činitele, ktoré ho ovplyvňujú*. - Bratislava : Výskumný ústav detskej psychológie a patopsychológie.
- KAMHI, A.G., CLARK, M.K. (2013). Specific language impairment. *Handbook of Clinical Neurology*, 111, 219-227.
- KAPALKOVÁ S, a kol. *Hodnotenie komunikačných schopností detí v ranom veku*. Bratislava: Slovenská asociácia logopédov 2010. ISBN 978-80-89113-83-5.
- KAPALKOVÁ S. Vývin reči. In: Kerekrétiová A. *Základy logopédie*. Bratislava: Univerzita Komenského 2009. ISBN 978- 80-223-2574-5. 2.
- KEYSAR, B., HAYAKAWA, S. L., & AN, S. (2011). The foreign-language effect: Thinking in a foreign tongue reduces decision biases. *Psychological Science*, 23, 661–668. doi:10.1177/0956797611432178
- KOLLÁRIKOVÁ, Z.; PUPALA, B. *Predškolská a elementárna pedagogika*. Portál, 2001. 456 s. ISBN 80-7178-585-7.
- KOVÁČIKOVÁ, E. VESELÁ, K. G. 2016. *Základy didaktiky cudzích jazykov /*. - 1. vyd. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 147 s. ; 21 cm. - ISBN 978-80-558-1050-8.

- KRÁĽOVÁ, Z. 2011. Slovensko-anglická zvuková interferencia. EDIS-Žilinská univerzita. ISBN 978-80-554-0456-1
- KRASHEN, S. D. 1985. The input hypothesis: issues and implications. London: Longman.
- KRASHEN, S. D. 1987. Principles and Practice in Second Language Acquisition. Prentice-Hall International, 1987.
- KRASHEN, S. D. Second Language Acquisition and Second Language Learning. Prentice-Hall International, 1988.
- KRASHEN, Stephen D. 1988. Second Language Acquisition and Second Language Learning. Prentice-Hall International.
- KRASHEN, Stephen D. 1987. Principles and Practice in Second Language Acquisition. Prentice-Hall International.
- KRIPPENDORFF, K. 2004. Content Analysis: An Introduction to Its Methodology (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage. p. 413. ISBN 9780761915454.
- LAMBERT, W. E. – TUCKER, G. R. 1972. Bilingual Education of Children: The St. Lambert Experiment. Newbury House.
- LAMBERT, W. E. (1977). The effects of bilingualism on the individual: Cognitive and sociocultural consequences. In P. Hornby (Ed.), Bilingualism: Psychological, social, and educational implications (pp. 15-27). New York: Academic Press
- LAMBERT, W.E. 1983. Deciding on languages of instruction: psychological and social considerations. In Husen, T. & Oppen, S. (eds.). Multicultural and Multilingual Education in Immigrant Countries. Oxford: Pergamon Press.
- LANDRY, R. - ALLARD, R. (1993) 'Beyond socially naive bilingual education: the effects of schooling and ethnolinguistic vitality of the community on additive and subtractive bilingualism', Annual Conference Journal (NABE '90-'91): 1-30.
- LARSEN-FREEMAN, D. (1991) An Introduction to Second Language Acquisition Research. London and New York: Longman.
- LECHTA, V. 2010. Základy inkluzívnej pedagogiky 2010.440. ISBN: 9788073676797
- LENHARTOVÁ, L. 1989. Interferencia slovenčiny a angličtiny na fonologickej rovine (Analýza chýb slovenských študentov v produkcií niektorých anglických foném). [Kandidátska dizertačná práca]. Bratislava. 198 s. Univerzita Komenského, Filozofická fakulta.
- LEVICKIS, P., REILLY, S., GIROLAMETTO, L., UKOUMMUNE, O.C., WAKE, M. 2014. Maternal behaviors promoting language acquisition in slow-to-talk toddlers:

Prospective community-based study. *Journal of Developmental and Behavioral Pediatrics*, 35(4), 274-81

LIDDICOAT, A. 1991. *Bilingualism: an introduction*. In Liddicoat, A. (ed.). *Bilingualism and Bilingual Education*. Melbourne: National Languages Institute of Australia.

Mackey, W. 1962. "The description of bilingualism" in L. Wei. ED. *Bilingualism Reader*. UK: Routledge.

MACLEOD, A., & STOEL-GAMMON, C. (2010). What is the impact of age of second language acquisition on the production of consonants and vowels among childhood bilinguals? *International Journal of Bilingualism*, vol. 14 no. 4 400-421.

MALÁ, E. 2004. *Cudzie jazyky v škole 2: Dieťa - jazyk - svet. Zborník z medzinárodnej konferencie ;1. vyd. - Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, vexte. ISBN 80-8050-718-X.*

MCNIFF, J., (1993), 'Teaching as Learning', Routledge Books, London.

MCNIFF, J., (with Whitehead, J.), (2002), 'Action Research: Principles and Practice', 2<sup>nd</sup> Edition, London: University Press, Cambridge.

OWENS RE, Jr. *Language development*. New York: Pearson Education, Inc. 2008. ISBN 13: 978-0-205-52556-0.

PENNINGTON, M.C., (1996). *Phonology in English Language Teaching*, Addison Wesley Longman, Essex, U.K..

PIAGET, J., & Cook, M. T. 1952. *The origins of intelligence in children*. New York, NY: International University Press.

POKRIVČÁKOVÁ, S. 2013. Bilingual education in Slovakia: A Case Study. *Journal of Arts and Humanities (JAH)*, Volume -2, No.-5, June.

POKRIVČÁKOVÁ, S. a kol. 2008. *Inovácie a trendy vo vyučovaní cudzích jazykov u žiakov mladšieho školského veku / Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa*, 175 p. ISBN 978-80-8094-417-9.

POKRIVČÁKOVÁ, S. a kol. 2009. *Cudzie jazyky a kultúry v modernej škole / . - 1. vyd. - Brno : Masarykova univerzita*, 230 p. ISBN 978-80-210-4974-1.

REID, E. 2016. Teaching English Pronunciation to Different Age Groups. In *Linguistics Literary and Didactic Colloquium XXXIX*. Bratislava: Z-F LINGUA, 2016, pp. 19-30.

REILLY, S., EADIE, P., BAVIN, E.L., WAKE, M., PRIOR, M., WILLIAMS, J., BRETHERON, L., BARRETT, Y., UKOUMMUNE, O.C. (2006). Growth of infant communication between 8 and 12 months: A population study. *Journal of Paediatrics and Child Health*, 42, 764-770.

- REILLY, S., WAKE, M., UKOUMMUNE, O.C., BAVIN, E., PRIOR, M., CINI, E., CONWAY, L., EADIE, P., BRETHERTON, L. (2010). Predicting language outcomes at 4 years of age: Findings from Early Language in Victoria Study. *Pediatrics*, 126 (6), e1530-7.
- RIES, L.; KOLLÁROVÁ, E. (eds.) *Svet cudzích jazykov DNES. Inovačné trendy v cudzojazyčnej výučbe*. DIDAKTIS, 2004. 188 s. ISBN 80-89160-11-5.
- ROMAINE, S. 1995. *Bilingualism*. Wiley-Blackwell; 2nd Edition edition. 402 p. ISBN-13: 978-0631195399
- SANDER, E. K. 1972. When are speech sounds learned? *JSHD*. 37p.
- SAVIGNON, S. J. (1983). *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. Texts and Contexts in Second Language Learning*. Reading, Massachusetts at all: Addison-Wesley Publishing Company.
- SKINNER, B. F. 1974. *About behaviorism*. Vintage Books, ISBN 19740394716183, 9780394716183. 291 p.
- ŠTEFÁNIK, J. 2000. *Bilingvizmus na pozadí dvoch morfológicky odlišných typov jazykov. Intenčný bilingvizmus u detí*. Bratislava, Vydavateľstvo UK
- ŠTEFÁNIK, J.: *Anológia bilingvizmu*. Academia Electronic Press 2004. ISBN 80-88880-54-8
- VALDÉS, G. & FIGUEROA, R.A., 1994, *Bilingualism and Testing: A Special Case of Bias*. Norwood, NJ: Ablex.
- WEINREICH, U. 1979. *Languages in Contact, Findings and Problems*. The Hauge: Mouton. 164 p. ISBN-13: 978-9027926890
- WONG KWOK SHING, R. (2006). *Enhancing English among second language learners: The pre-school years*. Routledge: Taylor & Francis Group, 279-293.
- ZÁKON NR SR č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- ZÁKON NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
- ZELASKO, N., - Antunez, B. (2000). *If your child learns in two languages*. National Clearinghouse for Bilingual Education.

## PREHLAD PUBLIKAČNEJ ČINNOSTI DOKTORANDA

### Publikácie

**1. ACB Kapitoly vo vysokoškolských učebniciach vydaných v domácich vydavateľstvách**

Šimková, Zuzana: Teaching Foreign Languages to Learners with Special Educational Needs : Teaching English as a foreign language to learners with dysgraphia / Zuzana Šimková ; recenzent: Ivana Šimonová, Erik Žovinec, 2015.  
In: Teaching Foreign Languages to Learners with Special Educational Needs : e-textbook for foreign language teachers ; zostavila Silvia Pokrivčáková. - 1. ed. - Nitra : UKF, 2015. - ISBN 978-80-558-0941-0, CD-ROM, p. 63-80 [1,11 AH].  
[Šimková Zuzana (100%)]

**2. ADF Vedecké práce v domácich nekarentovaných časopisoch**

Šimková, Zuzana: Learning styles and strategies / Zuzana Šimková, 2015.  
In: Slavonic pedagogical studies journal : the scientific educational journal. - ISSN 1339-8660, Vol. 4, no. 1 (2015), p. 82-88.  
[Šimková Zuzana (100%)]

**3. ADF Vedecké práce v domácich nekarentovaných časopisoch**

Šimková, Zuzana: Klasické vyučovanie cudzích jazykov v porovnaní s inovatívnymi prístupmi / Zuzana Šimková, 2014.  
In: Studi Italo - Slovacchi : časopis katedry romanistiky FF UKF. - ISSN 1338-6778, Roč. 3, č. 1 (2014), s. 207-212.  
[Šimková Zuzana (100%)]

**4. ADF Vedecké práce v domácich nekarentovaných časopisoch**

Šimková, Zuzana: Využitie piesne vo vyučovacom procese / Zuzana Šimková, 2014.  
In: Studi Italo - Slovacchi : časopis katedry romanistiky FF UKF. - ISSN 1338-6778, Roč. 3, č. 1 (2014), s. 213-228.  
[Šimková Zuzana (100%)]

**5. ADD Vedecké práce v domácich časopisoch registrovaných v databázach Web of Science alebo SCOPUS**

Bírová, Jana - Barancová, Monika - Šimková, Zuzana: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.  
In: XLinguae. - ISSN 1337-8384, Vol. 9, no. 2 (2016), p. 114-127.  
[Bírová Jana (34%) - Barancová Monika (33%) - Šimková Zuzana (33%)]

**6. ADD Vedecké práce v domácich karentovaných časopisoch**

Šimková, Zuzana: Effectiveness of the activities led in the romance languages intelligibility perspective/ Zuzana Šimková a kol., 2017. DOI 10.18355/PG.2017.6.1.12.  
In: Slavonic pedagogical studies journal : Slavonic pedagogical studies journal. - ISSN 1339-8660, Roč. 6, č. 1 (2017), s. 146 - 160.  
[Šimková Zuzana (20%)- Bírová Jana (40%)- Mocková Nina (20%)- Kralová Zdena (20%)]

**7. AFD Publikované príspevky na domácich vedeckých konferenciách**

Šimková, Zuzana: Developing Additive Bilingualism of Very Young Learners of English / Zuzana Šimková ; recenzent: Silvia Pokrivčáková, Lucie Betáková, 2015.  
In: Language, Literature and Culture in Education : Proceedings from International Conference, Nitra 14-16 May 2015. - Nitra : SlovEdu, 2015. - ISBN 978-80-971580-6-4, CD-ROM, p. 159-166.  
[Šimková Zuzana (100%)]

**8. AFD Publikované príspevky na domácich vedeckých konferenciách**

Šimková, Zuzana: Content analysis in pedagogical research / Zuzana Šimková, 2016.  
In: LLCE2016 : súčasné výzvy vo vyučovaní jazykov: ako ďalej? s vybranými príspevkami Stará Lesná, Slovensko, 28. - 29. apríl 2016 a CLEaR2016 Prague, 15 – 17 September 2016 ; editorky Zuzana Šimková, Daniela Sorádová. - 1. vyd. - Nitra : SlovakEdu, 2016. - ISBN 978-80-89864-00-3, CD-ROM, p. 95-108.  
[Šimková Zuzana (100%)]

**9. EDI Recenzie v časopisoch a zborníkoch**

Šimková, Zuzana: The world at their feet [recenzia] / Zuzana Šimková, 2015.  
In: JoLaCE : Journal of Language and Cultural Education. - ISSN 1339-4045, Vol. 3, no. 2 (2015), p. 247-248.  
Rec. na: The World at Their Feet / Judit Kovács, Éva Trentinné Benkő. - Budapest : Könyvkiadó, 2014.  
[Šimková Zuzana (100%)]

**10. FAI Redakčné a zostavateľské práce**

LLCE 2016 [elektronický zdroj] : súčasné výzvy vo vyučovaní jazykov: ako ďalej? s vybranými príspevkami Stará Lesná, Slovensko, 28. - 29. apríl 2016 a CLEaR2016 Prague, 15 – 17 September 2016 ; editorky Zuzana Šimková, Daniela Sorádová. - 1. vyd. - Nitra : SlovakEdu, 2016. - CD-ROM, 172 s. - ISBN 978-80-89864-00-3.

**Rozpracované publikácie**

**11. ACB Kapitoly vo vysokoškolských učebniciach vydaných v domácich vydavateľstvách**

Bírová Jana a kol. Moderná didaktika románskych jazykov. Univerzita Komenského v Bratislave. 2017

**Ohlasy**

**1. Galeeva, L. I. - Sadykova, A. D. - Kajumova, D. F.**

Social and pedagogical conditions of formation the students culture of communication by means of socio-cultural creativity/L. I. Galeeva - A. D. Sadykova - D. F. Kajumova, 2017.  
In: Man in India : India, 2017. - ISSN 0025-1569, Roč. 97, č. 3 (2017), s. 53-65.  
Ohlas na: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.

2. **Frolova, V. B. - Kalugina, O. A. - Artamonova, L. S.**  
 Studying the practice of performance assessment and rating system implementation in higher institutions/V. B. Frolova - O. A. Kalugina - L. S. Artamonova, 2016.  
 In: Mathematics Education, 2016, Roč. 11, č. 5 (2016), s. 1185-1193.  
 Ohlas na: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.
  
3. **Spisiakova, M.**  
 The contrastive analysis of the use, meaning and connotations of the colors in the Slovak and Spanish language/M. Spisiakova, 2016.  
 In: XLinguae European Scientific Language Journal. - SVO, s. r. o. : Nitra, 2016. - ISSN 1337-8384, Roč. 9, č. 3 (2016), s. 104-128.  
 Ohlas na: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.
  
4. **Slavikova, Z.**  
 Theoretical context for the holistic didactic concepts/Z. Slavikova, 2016.  
 In: Slavonic Pedagogical Studies Journal/Slavonic Pedagogical Studies Journal, 2016. - ISSN 1339-8660. DOI 10.18355/PG.2016.5.1.21-28, Roč. 5, č. 1 (2016).  
 Ohlas na: Learning styles and strategies / Zuzana Šimková, 2015.
  
5. **Bírová, J.**  
 Recommended theme topics in textbooks of French used in the Slovak educational system/J. Bírová, 2017.  
 In: Slavonic Pedagogical Studies Journal, 2017. - ISSN 1339-8660. DOI 10.18355/PG.2016.5.1.126-142, Roč. 5, č. 1 (2017), s. 126 - 142.  
 Ohlas na: Learning styles and strategies / Zuzana Šimková, 2015.
  
6. **Duchovicova, J. - Sabo, A. - Petrova, G.**  
 Facilitation of selfconsciousness of academically gifted students/J. Duchovicova - A. Sabo - G. Petrova, 2015.  
 In: Slavonic Pedagogical Studies Journal/Slavonic Pedagogical Studies Journal, 2015, Roč. 4, č. 2 (2015).  
 Ohlas na: Learning styles and strategies/Zuzana Šimková, 2015.
  
7. **Cechova, L. - Macura, M. - Kubusova, L.**  
 Divergent translations of terminology in texts of European political institutions in human and machine Google translation/L. Cechova - M. Macura - L. Kubusova, 2017.  
 In: XLinguae European Scientific Language Journal. - SVO, s. r. o. : Nitra, 2017. - ISSN 1337-8384, Roč. 10, č. 2 (2017), s. 2 - 15.  
 Ohlas na: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.
  
8. **Dulebova, I. - Stefancik, R.**  
 Securitization theory of the Copenhagen school from the perspective of discourse analysis and political linguistics/I. Dulebova - R. Stefancik, 2017.  
 In: XLinguae European Scientific Language Journal. - SVO, s. r. o. : Nitra, 2017. -

ISSN 1337-8384. DOI 10.18355/XL.2017.10.02.05, Roč. 10, č. 2 (2017), s. 51 - 62.  
Ohlas na: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.

**9. Kucirkova, A. - Alipichev, A. Y. - Vasbieva, D. G.**

Teacher's role and students' role in English for specific purposes in e-learning / A. Kucirkova - A. Y. Alipichev - D. G. Vasbieva, 2017.  
In: XLinguae European Scientific Language Journal. - SVO, s. r. o. : Nitra, 2017. - ISSN 1337-8384. DOI 10.18355/XL.2017.10.02.06, Roč. 10, č. 2 (2017), s. 63 - 77.  
Ohlas na: A note on terminology: Bilingualism, plurilingualism and plurilingual intercultural competence or are we all plurilingual? / Jana Bírová, Monika Barancová, Zuzana Šimková, 2016.

**10. Bírová, J.**

Preferences for activities in French textbooks used in Slovak secondary schools analysed with Birova's Communication Curve Tool / J. Bírová, 2016.  
In: Jolace, 2016. - ISSN 1339-4045. DOI 10.1515/jolace-2016-0006, Roč. 4, č. 1 (2016), s. 101-120.  
Ohlas na: Klasické vyučovanie cudzích jazykov v porovnaní s inovatívnymi prístupmi / Zuzana Šimková, 2014.

**11. Bírová, J.**

Preferences for activities in French textbooks used in Slovak secondary schools analysed with Birova's Communication Curve Tool / J. Bírová, 2016.  
In: Jolace, 2016. - ISSN 1339-4045, Roč. 4, č. 1 (2016), s. 101-120.  
Ohlas na: Learning styles and strategies / Zuzana Šimková, 2015.

**12. Bírová, J.**

Preferences for activities in French textbooks used in Slovak secondary schools analysed with Birova's Communication Curve Tool / J. Bírová, 2016.  
In: Jolace, 2016. - ISSN 1339-4045, Roč. 4, č. 1 (2016), s. 101-120.  
Ohlas na: Developing Additive Bilingualism of Very Young Learners of English / Zuzana Šimková ; recenzent: Silvia Pokrivčáková, Lucie Betáková, 2015.

**Medzinárodné odborné konferencie**

Názov podujatia: LLCE 2014- Language, Literature and Culture in Education 2014  
Termín konania: 07/05/ - 09/05/2014  
Miesto konania: Nitra  
Organizátor: SlovakEdu  
Členka organizačného výboru

Názov podujatia: CLEaR 2014  
Termín konania: 4-6. 12. 2014  
Miesto konania: Trenčianske Teplice  
Organizátor: SlovakEdu  
Členka organizačného výboru  
Pozvaná prednáška: Developing plurilinguism of children at nursery schools (ID 146)

Názov podujatia: International Conference on Language, Literature and Culture in Education, LLCE2015

Termín konania: 14-16 Máj, 2015

Miesto konania: Nitra, Slovensko

Organizátor: SlovakEdu

Členka organizačného výboru

Názov podujatia: 2nd International Conference on Language/Literature in Education and Research, CLEaR2015

Termín konania: 24-26 September 2015

Miesto konania: Praha, Česká republika

Organizátor: SlovakEdu

Členka organizačného výboru

Pozvaná prednáška: The perception of additive bilingualism and bilingual education at nursery schools in Slovakia

Názov podujatia: Colloque SAUF-EFECO 2015 organisé par l'Association slovaque des professeurs de français

Termín konania: 17-19 avril 2015

Miesto konania: Vysoké Tatry

Organizátor: SAUF-EFECO

Pozvaná prednáška: Využitie didaktických hier vo výučbe cudzieho jazyka

Názov podujatia: Súčasný výzvy vo vyučovaní jazykov: ako ďalej?

Termín konania: 28. - 29. apríla 2016

Miesto konania: Tatranská Lomnica

Organizátor: SlovakEdu

Členka organizačného výboru

Recenzentka zborníka Súčasný výzvy vo vyučovaní jazykov: ako ďalej?

Názov podujatia: 3rd International Conference on Literature and Language in Education and Research CLEaR2016:

Termín konania: 15-17 September 2016

Miesto konania: Prague, the Czech Republic.

Organizátor: SlovakEdu

Členka organizačného výboru

### **Domáce konferencie/ workshop**

Názov podujatia: CALL and CLIL in English Classrooms: Developing Learner's Speaking Skills

Termín konania: 20. 11. 2015

Miesto konania: Ružomberok

Organizátor: KAJL FF Katolíckej univerzity v Ružomberku, KLIŠ PF Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, Oxford University Press a SlovakEdu, o. z.

Členka organizačného výboru

## **Medzinárodné semináre/ workshop**

Názov podujatia: Teaching of National Languages in V4 Countries - Open lecture and workshops

Termín konania: 10.12.2015

Miesto konania: PF UKF Nitra, KLIŠ

Organizátor: UKF Nitra

Pozvaná prednáška: Developing bilingualism and plurilinguism in the context of Slovak educational system

## **Projekty**

VF -> No. 11510035 - Teaching National Languages in V4 Countries

Úloha v projekte: spoluriešiteľ

Názov inštitúcie, ktorá podporu poskytla: Vyšegrádsky fond

Doba riešenia: 9/2015 - 2/2016

KEGA -> 036UKF-4/2013 - Tvorba učebníc a multimediálnych kurzov pre nový študijný program ako prostriedok internacionalizácie vysokoškolskej prípravy učiteľov cudzích jazykov

Úloha v projekte: spoluriešiteľ

Názov inštitúcie, ktorá podporu poskytla: MŠ SR

Doba riešenia: 1/2013 - 12/2015

APVV -> APVV-15-0368 - Prax v centre odborovej didaktiky, odborová didaktika v Centre praktickej prípravy

Úloha v projekte: spoluriešiteľ

Názov inštitúcie, ktorá podporu poskytla: Ministerstvo školstva SR

Doba riešenia: 7/2016 - 6/2020

Riešiteľka projektu UGA – 2014 – 2017

Riešiteľka projektu: Polytechnické vzdelávanie – 2015

## **Iné**

ŠPÚ – CLIL – Tvorba didaktických testov s podporou CLIL metódy –2015

Členka edičnej rady časopisu **The Slavonic Pedagogical Studies Journal** - The scientific educational journal (PEGAS Journal),

Členka poroty súťaže Jazykový kvet- Language flower- Krajské semifinále 10.3.2017

Členka poroty súťaže Jazykový kvet- Language flower-Krajské finále 7.4.2017

eTwinning- vzdelávací seminár LINZ – 2016

Rôzne vzdelávacie semináre organizované vydavateľstvom OXFORD UNIVERSITY PRESS

## **POZNÁMKY**

